



Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2015/C 278/01	Komisijas paziņojums – Tradicionāla apzīmējuma grozījuma pieteikuma publikācija saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 607/2009 33. un 37. pantu	1
2015/C 278/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7690 – CVC / Douglas Group) ⁽¹⁾	3
2015/C 278/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7696 – Lone Star / Balta) ⁽¹⁾	3

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2015/C 278/04	Euro maiņas kurss	4
---------------	-------------------------	---

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2015/C 278/05	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.7733 – <i>Tokio Marine / HCC</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	5
2015/C 278/06	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.7741 – <i>Apollo Management / Stemcor</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	6
2015/C 278/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.7711 – <i>Advent International / Bain Capital / ICBPI</i>) ⁽¹⁾	7

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

Tradicionāla apzīmējuma grozījuma pieteikuma publikācija saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 607/2009 ⁽¹⁾ 33. un 37. pantu

(2015/C 278/01)

Saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 607/2009 33. un 37. pantu tradicionāla apzīmējuma grozījuma pieteikumus publicē *Oficiālā Vēstneša* C sērijā, lai par tiem informētu trešās personas un tādējādi dotu tām iespēju iebilst pret pieteikumā minētā tradicionāla apzīmējuma atzīšanu un aizsardzību.

Publikācijas teksts ir šāds.

TRADICIONĀLA APZĪMĒJUMA GROZĪJUMA PIETEIKUMA PUBLIKĀCIJA
SASKAŅĀ AR KOMISIJAS REGULAS (EK) Nr. 607/2009 33. un 37. PANTU

Saņemšanas datums: 2014. gada 3. marts

Lappušu skaits: 10

Valoda, kurā pieteikums iesniegts: franču valoda

Lietas numurs: TDT-FR-A1646-AM01

Pieteikuma iesniedzējs

Dalībvalsts kompetentā iestāde:

Lauksaimniecības, lauksaimniecības produktu un mežsaimniecības ministrija
DGPE
3, rue Barbet de Jouy
75349 Paris SP
FRANCIJA

Nosaukums: Cru classé 1855

Ir vai nav papildināts ar norādi:

Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.

— Tradicionāls apzīmējums Regulas (ES) Nr. 1308/2013 112. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē.

Valoda

— Komisijas Regulas (EK) Nr. 607/2009 31. panta 1. punkta a) apakšpunkts.

Attiecīgo aizsargāto cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu saraksts (bez grozījumiem)

— PDO-FR-A0186 *Barsac*,

— PDO-FR-A1012 *Graves*,

— PDO-FR-A0993 *Saint-Emilion grand cru*,

⁽¹⁾ OV L 193, 24.7.2009., 60. lpp.

- PDO-FR-A0730 *Médoc*,
- PDO-FR-A0710 *Haut-Médoc*,
- PDO-FR-A0329 *Margaux*,
- PDO-FR-A0713 *Pauillac*,
- PDO-FR-A0162 *Pessac-Léognan*,
- PDO-FR-A0500 *Saint-Julien*,
- PDO-FR-A0178 *Saint-Estèphe*,
- PDO-FR-A0819 *Sauternes*.

Vīnkopības produktu kategorijas

- 1. Vīns [Padomes un Eiropas Parlamenta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 VII pielikuma II daļas 1. punkts].

Apraksts (bez grozījumiem)

- Apzīmējums ir saistīts ar vīna kvalitāti, tā vēsturi, kā arī apgabala tipu, radot labāko īpašību hierarhiju vīniem, kas izgatavoti noteiktā īpašumā.

Grozījums

- tradicionālā apzīmējumā *Cru classé*,

kas ir vai nav papildināts ar norādi:

Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième

un/vai kas ir vai nav papildināts ar norādi:

- 1855.
-

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.7690 – CVC / Douglas Group)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2015/C 278/02)

Komisija 2015. gada 3. augustā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanas sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32015M7690. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.7696 – Lone Star / Balta)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2015/C 278/03)

Komisija 2015. gada 5. augustā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32015M7696. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2015. gada 21. augusts

(2015/C 278/04)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,1281	CAD	Kanādas dolārs	1,4787
JPY	Japānas jena	138,40	HKD	Hongkongas dolārs	8,7441
DKK	Dānijas krona	7,4629	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,6936
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,71980	SGD	Singapūras dolārs	1,5852
SEK	Zviedrijas krona	9,5314	KRW	Dienvietkorejas vona	1 346,41
CHF	Šveices franks	1,0765	ZAR	Dienvietāfrikas rands	14,5991
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,2064
NOK	Norvēģijas krona	9,2745	HRK	Horvātijas kuna	7,5590
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 725,28
CZK	Čehijas krona	27,021	MYR	Malaizijas ringits	4,6915
HUF	Ungārijas forints	312,77	PHP	Filipīnu peso	52,653
PLN	Polijas zlots	4,2038	RUB	Krievijas rublis	77,0944
RON	Rumānijas leja	4,4295	THB	Taizemes bāts	40,191
TRY	Turcijas lira	3,3039	BRL	Brazīlijas reāls	3,9161
AUD	Austrālijas dolārs	1,5384	MXN	Meksikas peso	18,9972
			INR	Indijas rūpija	74,3454

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta M.7733 – Tokio Marine / HCC)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2015/C 278/05)

1. Komisija 2015. gada 14. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Tokio Marine Holdings, Inc.* (*Tokio Marine*, Japāna) iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *HCC Insurance Holdings, Inc.* (*HCC, ASV*).
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - *Tokio Marine*: dzīvības un nedzīvības apdrošināšanas, pārapdrošināšanas un papildu pakalpojumi visā pasaulē, galvenokārt Japānā,
 - *HCC*: nedzīvības apdrošināšanas, pārapdrošināšanas un papildu pakalpojumi visā pasaulē, galvenokārt ASV.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.7733 – *Tokio Marine / HCC* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.7741 – *Apollo Management / Stemcor*)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2015/C 278/06)

1. Komisija 2015. gada 14. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Apollo Group* (*Apollo, ASV*) iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē pilnīgu kontroli pār uzņēmumiem *Stemcor Limited* un *Stemcor Holding 2 Limited*, un to meitasuzņēmumiem (*Stemcor*, Apvienotā Karaliste), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— *Apollo*: investīciju fondi,

— *Stemcor*: tērauda tirdzniecība, tērauda izstrādājumu un ģenerālkraavas pārvadājumi un loģistika.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.7741 – *Apollo Management / Stemcor* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.7711 – Advent International / Bain Capital / ICBPI)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2015/C 278/07)

1. Komisija 2015. gada 12. augustā sapēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā fondi, kurus pārvalda *Advent International Corporation (Advent International, ASV)*, un fondi, kurus pārvalda *Bain Capital Investors, LLC. (Bain Capital, ASV)*, iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē kopīgu kontroli pār *Istituto Centrale delle Banche Popolari Italiane SpA (ICBPI, Itālija)*, iegādājoties akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - *Advent International*: privātkapitāla ieguldījumu sabiedrība, kas darbojas dažādās nozarēs, tostarp tādās nozarēs kā rūpniecība, mazumtirdzniecība, plašsaziņas līdzekļi, komunikācijas, informācijas tehnoloģijas, internets, veselības aprūpe un farmācijas līdzekļi,
 - *Bain Capital*: privātkapitāla ieguldījumu sabiedrība, kas veic ieguldījumus uzņēmumos, kuri darbojas lielākajā daļā nozaru, tostarp tādās nozarēs kā informācijas tehnoloģijas, veselības aprūpe, mazumtirdzniecība un patēriņa produkti, komunikācijas, finanses un rūpniecība/apstrādes rūpniecība,
 - *ICBPI*: banku grupa, kas darbojas Itālijā tādās nozarēs kā maksājumu karšu izdošana un ar tām veikto darījumu apkalpošana, termināla vadība, maksājumu pakalpojumi, vērtspapīru pakalpojumi un pakalpojumi saistībā ar spēkā esošo noteikumu ievērošanu/atbilstību tiem.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.7711 – *Advent International / Bain Capital / ICBPI* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV